



DS SMITH - STANDARTA PĀRDOŠANAS NOSACĪJUMI

- 1. IEVADS**
 - a) **"DS Smith", "mēs" vai "mūsu"** ir SIA DS Smith Packaging Latvia; **"jūs"** vai **"jūsu"** ir ikviens, kam mēs piegādājam preces vai pakalpojumus ("**piegāde**"); un **"mums"** apzīmē DS Smith un jūs.
 - b) Mēs esam reģistrēti Latvijas Republikā ar uzņēmuma reģistrācijas numuru 40003493453 un mūsu juridiskā adrese ir Hospitāļu iela 23-102. Rīga, Latvija.
 - c) Mēs esam izdevuši piedāvājumu ("**Piedāvājums**"). Apstiprinot (pa e-pastu vai kā citādi rakstiskā veidā) šo Piedāvājumu, jūs piedāvājat iegādāties Piedāvājumā norādītās preces un pakalpojumus saskaņā ar šiem pārdošanas nosacījumiem ("**Nosacījumi**"). DS Smith nepieņem nevienu jūsu piedāvājumu, izņemot ar mūsu rakstisku apstiprinājumu par mūsu piekrišanu veikt šādu piegādi ("**Apstiprinājums**") vai, ja tas notiek ātrāk, DS Smith sākot veikt piegādi, un pēc tam tiks noslēgts līgums par piegādi saskaņā ar šiem Nosacījumiem. Gan Piedāvājumā, gan Apstiprinājumā ir iekļauti šie Nosacījumi (kas var tikt atsevišķi grozīti Piedāvājumā un/vai Apstiprinājumā) un tajos tiek norādīts:
 - piegādes specifikācija (pretējā gadījumā tiks piemērota mūsu standarta specifikācija)
 - saskaņotā cena ("**Cena**"); un
 - piegādes vai saņemšanas informācija.
 - d) Piedāvājums, Apstiprinājums un šie Nosacījumi (kopā - "Līgums") veido visu mūsu vienošanos par piegādi un aizstāj jebkuru iepriekšēju vienošanos, kas mums varētu būt bijusi ar jums attiecībā uz šo līguma priekšmetu. Šie Nosacījumi attiecas uz jebkuru līgumu starp mums, izslēdzot visus citus noteikumus un nosacījumus, kas var būt ietverti vai minēti jebkurā piedāvājumā, katalogā, cenrādī, pasūtījumā, apstiprinājumā vai jebkurā citā dokumentā (tostarp, bet ne tikai jebkādos noteikumus vai nosacījumus, ko jūs apņematies ievērot saskaņā ar jebkuru pirkuma pasūtījumu, pasūtījuma apstiprinājumu vai citu korespondenci vai dokumentāciju) vai ko paredz tiesību akti (izņemot, ja šādas tiesību aktu nosacījumus nevar izslēgt), tirdzniecības parašas, darījumu prakse vai process.
 - e) Ja starp Līguma daļām pastāv jebkādas neatbilstības, tad katrai Līguma daļai dodama priekšroka pār nākamo 1(d). punktā norādītajā secībā. Izņemot gadījumus, kas paredzēti 2. punktā, nav spēkā nekādas Līguma izmaiņas.
 - f) Katra puse piekrīt, ka tai nav tiesību izmantot nekādas tiesiskās aizsardzības līdzekļus attiecībā uz jebkādiem paziņojumiem, apgalvojumiem, solījumiem vai garantijām (neatkarīgi no tā, vai tie sniegti nesaistīti vai nolaidības dēļ), kas nav minētas šajā Līgumā. Katra puse piekrīt, ka tas nevar izvirzīt prasības par netīšu vai nolaidīgu faktu sagrozīšanu vai nolaidīgu mainīšanu, balstoties uz jebkādiem šajā Līgumā iekļautiem apgalvojumiem.
- 2. ATCELŠANA UN IZMAIŅAS**
 - a) Jūs jebkurā laikā, bet ne vēlāk kā 5 (piecas) darba dienas pirms pasūtījuma izpildes dienas, varat atcelt, atlikt vai grozīt mūsu pieņemto pasūtījumu. Apstiprināta pasūtījuma izmaiņas stājas spēkā tikai pēc tam, kad mēs esam tās rakstiski apstiprinājuši (pa e-pastu vai citā rakstiskā formā). Ja jūs atceļat, atliekat vai grozāt savu pasūtījumu, jums pēc DS Smith pieprasījuma ir jāmaksā DS Smith pamatota atcelšanas maksa, kuras aprēķinā tiek ņemts vērā viss darbs, ko esam paveikuši saskaņā ar Līgumu, visas mums radušās izmaksas un visi izdevumi, ko esam apņēmušies samaksāt, kā arī mūsu zaudētā peļņa. Gadījumos, kad mēs nevaram veikt izmaiņas pasūtījumā plānotā ražošanas procesa vai citu iemeslu dēļ un neapstiprinām tās, jums jāpieņem piegāde un jāsamaksā par to saskaņā ar spēkā esošo Līgumu.
 - b) Ja jūs lūdzat DS Smith mainīt jūsu pasūtījumu un vienojaties ar DS Smith par atbilstošām izmaiņām cenā un piegādes laika grafikā, mēs piekrītam veikt piegādi saskaņā ar šīm izmaiņām, ja to ir rakstiski vienojies mūsu pilnvarotais pārstāvis.
 - c) Mēs varam mainīt Cenu par summu, kas ir pietiekama, lai segtu jebkādu materiālu izmaksu pieaugumu vai citas izmaksas, kas mums rodas, lai izpildītu jūsu pasūtījumu. Mēs varam arī aizstāt materiālus ar piemērotiem alternatīviem materiāliem bez iepriekšēja brīdinājuma, ja vien šāda aizstāšana neizraisīs kavēšanos, un šādā gadījumā mēs jūs informēsim par paredzamo kavēšanos Jūsu pasūtījuma izpildē. Ja mēs nespējam izpildīt jūsu pasūtījumu pamatotā termiņā, jo materiāli nav pieejami tādu iemeslu dēļ, kas nav mūsu pamatotā kontrolē, mēs varam atcelt pasūtījumu bez papildu pienākumiem pret jums.
- 3. CENA**
 - a) Izņemot, ja norādīts citādi, papildus Cenai jums ir jāmaksā:
 - visi piemērojami PVN (vai līdzvērtīgi), ievaduitas vai izvaduitas nodokļi un jebkādi citi nodokļi, tarifi un jebkāda veida papildmaksas, ko tagad vai turpmāk iekasē vai uzliek jebkurā valstī vai teritorijā (tieši vai netieši) attiecībā uz preču un/vai pakalpojumu pārdošanu, piegādi vai izmantošanu; un
 - iepakošanas, pārvadāšanas un apdrošināšanas izmaksas, ("**Izmaksas**").
 - b) Ja vien Piedāvājumā vai Apstiprinājumā nav noteikts citādi, Cena ir spēkā esošā Cena dienā, kad attiecīgās preces tiek nosūtītas jums.
- 4. APMAKSA**
 - a) Ja vien mēs neesam norādījuši citādi Piedāvājumā vai citur rakstiskā formā, jums jāsamaksā Cena un Izmaksas pirms Apstiprinājuma izsniegšanas. Kopējo Cenu un Izmaksu summu mēs norādīsim (pa e-pastu vai citā rakstiskā formā) pēc tam, kad jūs apstiprināsiet Piedāvājumu. Mēs jums izsniegsim PVN rēķinu par Cenu un Izmaksām tiklīdz preces tiks izsūtītas. Jums jāveic apmaksa bez ieskaita, atskaitījumiem vai jebkāda veida pretprasībām. Ja jums ir prasība pret DS Smith, jums par to nekavējoties jāinformē DS Smith un jāpieliek visas iespējamās pūles, lai atrisinātu strīdu draudzīgā ceļā.
 - b) DS Smith pēc savienāšanas jums piegādāt preces, kamēr tiek kavēts jebkurš maksājums, kas izriet no šī vai jebkura cita līguma, kas varētu būt noslēgts starp mums vai jebkuru citu DS Smith grupas uzņēmumu (kā definēts zemāk) un jums.
 - c) DS Smith pēc saviem ieskatiem var rakstiski piešķirt jums tirdzniecības kredīta limitu un noteikt apmaksas termiņu piegādēm apstiprinātā tirdzniecības kredīta limita ietvaros. Šādā gadījumā saņemto un neapmaksāto un pasūtīto piegāžu kopējā vērtība nedrīkst pārsniegt noteikto tirdzniecības kredīta limitu. Ja Apstiprinājuma izsniegšanas rezultātā tiek pārsniegts jums noteiktais tirdzniecības kredīta limits, jums jāsamazina kopējais parādu apjoms, apmaksājot iepriekš izsniegtos rēķinus par iepriekšējām piegādēm, negaidot noteiktā apmaksas termiņa iestāšanos, vai jāveic priekšapmaksa par veikto pasūtījumu, lai jums noteiktais tirdzniecības kredīta limits netiku pārsniegts Apstiprinājuma izsniegšanas brīdī.
 - d) DS Smith var jebkurā laikā pēc saviem ieskatiem samazināt vai atcelt tirdzniecības kredīta limitu, kas jums noteikts. Šādā gadījumā rēķini, kas izsniegti iepriekš spēkā esošā tirdzniecības kredīta limita derīguma termiņā (t.i., pirms tā izmaiņām vai atcelšanas), jāsamaksā saskaņā ar iepriekšējiem noteikumiem un nosacījumiem, neatkarīgi no tā, vai jaunais tirdzniecības kredīta limits jau ir stājies spēkā, šādi iepriekš izsniegti rēķini (kamēr vēl bija spēkā iepriekšējais kredīta limits), kas nav tikuši apmaksāti, tiek iekļauti jaunā tirdzniecības kredīta limita izmantotajā summā.
 - e) Gadījumā, ja jūs nepildāt apmaksas nosacījumus par precēm apstiprinātā tirdzniecības kredīta limita ietvaros, DS Smith ir tiesības, papildus citiem šajā Līgumā minētajiem tiesiskās aizsardzības līdzekļiem un piemērojamiem tiesību aktiem, vienpusēji saīsināt apmaksas termiņu un/vai pieprasīt priekšapmaksu par jaunajiem vai pasūtītajiem produktiem, un/vai samazināt vai atcelt piešķirto tirdzniecības kredītu, un/vai nepieņemt (neapstiprināt) jaunus Pasūtījumus, un/vai apturēt pieņemto pasūtījumu ražošanu un/vai nenodot pasūtītos un saražotos produktus jums.
 - f) DS Smith pēc saviem ieskatiem var apdrošināt saviem partneriem (klientiem) piešķirtos kreditus ar attiecīga apdrošināšanas uzņēmuma starpniecību. Tādēļ, ja jūs neveicat apmaksu noteiktajā termiņā, mēs paturam tiesības vērsties pie minētā apdrošināšanas uzņēmuma un pieprasīt apdrošināšanas atlīdzības izmaksu (vienlaikus cedējot prasījuma tiesības uz jūsu parādu).
 - g) Ja kāds maksājums ir nokavēts, mēs varam iekasēt procentus ar likmi 0,05% (nulle, komats, pieci procenti) no kavējuma summas par katru kavējuma dienu, sākot no maksājuma termiņa līdz maksājuma veikšanas datumam un iekasēt no jums visas izmaksas, kas mums rodas, atgūstot nesamaksāto maksājumu. Ja jūs iepriekš esat kavējuši maksājumu mums, mēs varam pēc saviem ieskatiem pieprasīt jums samaksāt visus turpmākos maksājumus ar priekšapmaksu vai pieprasīt nodrošinājumu jebkuram maksājumam pirms turpināt izpildīt vai piegādāt jebkuru pasūtījumu.
 - h) Mēs varam ieskaitīt visas summas, kas jums ir jāmaksā DS Smith vai DS Smith grupas uzņēmumam, pret jebkādam summām, kuras DS Smith ir parādā jums. "Grupas uzņēmums" attiecībā uz uzņēmumu nozīmē uzņēmumu, jebkuru šāda uzņēmuma meitasuzņēmumu vai kontrolakciju sabiedrību, vai šāda uzņēmuma kontrolakciju sabiedrības jebkuru meitasuzņēmumu.

5. GARANTĪJA, DEFEKTI UN ATBILDĪBA

- a) Mēs garantējam, ka preces piegādes brīdī nepārkāpj trešās puses intelektuālā īpašuma tiesības; ar nosacījumu, ka šī garantija neattiecas uz precēm, specifiskajām, dizainparaugiem, logotipiem, izdrukām, mākslas darbiem, instrukcijām vai citu intelektuālo īpašumu, ko jūs iesniedzat vai kas jūsu vārdā tiek iesniegta DS Smith ("Jūsu materiāli").
- b) Uz mūsu precēm neattiecas garantijas termiņš vai derīguma termiņš, tomēr jūs apstiprināt, ka preces saglabā savas labākās īpašības 3 (trīs) mēnešus pēc to izgatavošanas, ja ir izpildīti preču uzglabāšanas nosacījumi. Preces piegādes brīdī un 3 mēnešus pēc tam būs bez jebkādiem būtiskiem defektiem materiālu vai ražošanas nepilnību dēļ, ar nosacījumu, ka:
- jūs nekavējoties sniežat DS Smith pilnīgu informāciju par jebkuru defektu, tas kļūst acīmredzams; un
 - preces, mūsaprāt, nav cietušas pārmērīgu nodilumu nepareizas vai neuzmanīgas lietošanas vai uzglabāšanas dēļ, pārmērīgas slodzes, nepareizas uzstādīšanas dēļ vai tamlīdzīgi.
- Ievērojot iepriekš minēto, un pēc preču pārbaudes mēs pēc saviem ieskatiem varam labot vai nomainīt bojātās preces, vai pieņemt tās atpakaļ un atmaksāt attiecīgo Cenas daļu, kas attiecināma uz atgrieztajām precēm.
- c) Visas netiešās garantijas vai nosacījumi tiek izslēgti, ciktāl to pieļauj tiesību aktu noteikumi. Visi paraugi, ilustrācijas vai aprakstošie materiāli ir uzskatāmi par aptuveniem un tikai informatīviem. Mēs neuzņemamies atbildību par to precizitāti.
- d) Jums jāparaksta piegādes pavadzīme un/vai eksporta dokumentācija un jāpārbauda preču daudzums un kvalitāte (ārēji redzami defekti) pieņemšanas brīdī un jāatzīmē visas iespējamās pretenzijas uz pavadzīmi (visām tās kopijām). Fiksējot ārējus produktu defektus, jums jānofotografē šādi defektīvi produkti transportlīdzeklī, kurā tie tikuši piegādāti (t.i., pirms izkraušanas). Transportlīdzekļa vadītājam jāapstiprina jūsu pavadzīmē minētie prasījumi attiecībā uz produktu daudzumu un/vai kvalitāti (ārēji redzami defekti) ar savu parakstu. Jums ir tiesības iesniegt mums prasības par vizuāli nenosakāmiem preču defektiem ne vēlāk kā 3 darba dienu laikā no dienas, kad prece tika nodota jums. Jums ir jāiesniedz šādas pretenzijas mums tūlīt pēc šādu kvalitātes defektu pamanīšanas un jādod mums iespēja pārbaudīt un novērtēt preces ar kvalitātes defektiem uz vietas. Nepareizi reģistrētas prasības un/vai prasības, kas iesniegtas pēc termiņa, par trūkstošajiem daudzumiem un/vai defektiem, nepieņem, un tās nepārbauda, un DS Smith nav atbildīgs par jebkādiem defektiem vai kvalitātes kļūdām.
- e) Jūs apņematies pēc pieprasījuma atbrīvot DS Smith no atbildības par jebkurām un visām saistībām, zaudējumiem, kaitējumu, izmaksām, maksām, izdevumiem (tostarp, bet ne tikai juridiskajām maksām un izdevumiem, kompensējot tās pilnā apmērā), prasījumiem, tiesvedībām, prasībām un pieprasījumiem, kas radušies vai izvirzīti DS Smith:
- kas tieši vai netieši izriet no jebkura līguma saistību pārkāpuma vai saistībā ar jebkādu tišu saistību neizpildi vai nolaidību no jūsu puses vai no jūsu amatpersonas, darbinieku vai aģentu puses saistībā ar precēm; vai
 - kas izriet no mūsu pamatotas rīcības saskaņā ar jūsu norādījumiem (tostarp, bet ne tikai attiecībā uz jebkuru trešās puses pieprasījumu par mūsu pieļautu intelektuālā īpašuma tiesību pārkāpumu veiktajā darbā).

6. PIEGĀDE VAI SAŅĒMŠANA

- a) Mēs centīsimies piegādāt preces, kā norādīts Piedāvājumā vai Apstiprinājumā, bet tajā ir norādīts tikai aptuvenais piegādes vai saņemšanas datums un mēs neuzņemamies atbildību par jebkādiem zaudējumiem vai kaitējumu, kas radušies, jo preces nav tikušas piegādātas šajā termiņā. Jūs varat atteikties pieņemt piegādi pēc šī laika tikai tad, ja:
- pēc mūsu Apstiprinājuma datuma jūs nosūtījāt DS Smith rakstisku paziņojumu, kurā norādīts termiņš; un
 - mēs esam rakstiski akceptējuši šo termiņu.
- b) Ja mēs piegādājam jums preces, jūs esat atbildīgi par to izkraušanu. Ja jūs nekavējoties neizkraujat un nepieņemat preces, jums ir jāatlīdzina transporta dīkstāves laika izmaksas.
- c) Ja jūs saņemat preces no mums, jūs esat atbildīgi par to iekraušanu un izkraušanu.
- d) Ja jūs nesaņemat piegādi vai nesaņemat preces 3 (trīs) stundu laikā, tad mums ir tiesības atgriezt preces mūsu noliktavā, un jums pēc pieprasījuma ir jāmaksā mūsu uzglabāšanas un papildu pārvadāšanas izmaksas, kā arī jebkura pamatota administrēšanas maksa vai cits prasījums, ko mēs varētu piemērot. Ja jūs nepieņemat piegādi vai nesaņemat preces pamatotā termiņā (nepārsniedzot 30 dienas) no sākotnējā datuma, tad mums būs tiesības atcelt Līgumu, pamatojoties uz jūsu būtisko

pārkāpumu un mums būs tiesības iznīcināt preces pēc saviem ieskatiem. Šādā gadījumā jums ir jāmaksā mums Cena un Izmaksas, kā arī jāatlīdzina preču iznīcināšanas izmaksas.

- e) Jums nav tiesību noraidīt piegādi un pieprasīt jebkādu mūsu atbildību, ja tā atšķiras no specifiskajām un ja izmaiņas būtiski neietekmē piegādāto preču funkcionalitāti, vai ja tās ir daudzuma atšķirības, kas nepārsniedz 10% no pasūtītā daudzuma ("Diapazons") (mēs koriģēsim Cenu, ņemot vērā izmaiņu Diapazonu).
- f) Ja preces ir pasūtītas piegādei pa daļām, katra daļa veido atsevišķu līgumu un jebkura nespēja piegādāt jebkuru daļu saskaņā ar šiem Nosacījumiem ("Neizpilde") nedod jums tiesības uzskatīt Līgumu par anulētu. Neizpildes gadījumā jums ir tiesības izbeigt Līgumu tikai attiecībā uz šādu daļu, ar nosacījumu, ka DS Smith ir bijusi saprātīga iespēja novērst šādu neizpildi.

7. IEPAKOJUMS

- a) Mēs pieņemam lēmumu par atbilstošu iepakojuma metodi. Iepakojumi un iesaiņojumi ir bez maksas un netiek atgriezti.
- b) Paletes, kartons un jebkurš cits iepakojums, kas Apstiprinājumā apzīmēts kā piederošs DS Smith, paliek mūsu īpašumā un tiek atgriezts DS Smith viena mēneša laikā no piegādes brīža. Pretējā gadījumā, mēs izrakstīsim jums rēķinu par aizvietošanas izmaksām.

8. KLIENTU APSTIPRINĀJUMI

- a) Ja jūs iesniedzat mums mākslas darbus, izdrukas, dizainparaugus, logotipus, instrukcijas vai citu informāciju, kas drukājama uz precēm, jūs esat atbildīgs par to precizitāti.
- b) Ja mēs piegādājam pierādījumus, drukāšanas informāciju, mākslas darbus vai citus paraugus, lai jūs varētu apstiprināt, ka tie atbilst jūsu pasūtījumam, jums tas jādara nekavējoties un rakstiski. Mēs neesam atbildīgi par jebkādu jūsu radītu kavēšanos. Mūsu pienākums ir piegādāt preces jūsu apstiprinātajā formā. Mēs neesam atbildīgi par kļūdām, kuras jūs rakstiski neidentificējat brīdī, kad jūs sniežat apstiprinājumu.
- c) Visas cenas, ko mēs jums piedāvājam par drukāšanas pakalpojumiem, tiek noteiktas ar nosacījumu, ka mēs saņemam piemērotu drukāšanai paredzētu materiālu un varam izmantot mūsu standarta tintes krāsu klāstu. Jebkādu atšķirību gadījumā var tikt piemērota papildu samaksa.
- d) Jums būs jāmaksā mums par tādu instrumentu (t.i., iespaidplāksņu un griešanas nažu ražošanu, kas nepieciešami jums paredzēto preču ražošanai) ražošanu, kas nepieciešami preču ražošanai tādā pašā veidā kā par precēm. Pēc tam, kad esat samaksājis mums par rīkiem un mēs tos esam izgatavojuši, tie kļūs par jūsu īpašumu. Gadījumā, ja, mūsaprāt, instrumenti ir jānomaina to nodiluma dēļ, tad piemēro šā punkta noteikumus, ja vien mēs nepiekrītam izgatavot jaunus instrumentus uz sava rēķina (pēdējā gadījumā i) jaunizveidotie instrumenti paliek mūsu īpašumā, un mums ir tiesības jebkurā laikā veikt jebkādas darbības ar instrumentiem, tostarp iznīcināt tos, bez jūsu apstiprinājuma vai paziņojuma jums, un (ii) ja jūs attiecīgajā termiņā nespējat uzņemt neiegādātos minimālo preču daudzumu (saskaņā ar vienošanos ar mums), kas saražots, izmantojot šādus instrumentus, tad mēs varam pieprasīt jūs kompensēt mums daļu no izmaksām, kas saistītas ar jaunu instrumentu izgatavošanu, kas ir proporcionāla minimālajam preču daudzumam, ko jūs neesat pasūtījuši (un nopirkuši). Mēs uzglabāsim jūsu instrumentus 12 mēnešus no dienas, kad tie pēdējo reizi izmantoti, lai ražotu produktus jūsu vajadzībām, bet ne ilgāk kā līdz šī Līguma termiņa beigām. Pēc šāda termiņa beigām, pēc mūsu pieprasījuma, jums ne vēlāk kā 10 dienu laikā ir jāsaņem jums piederošie instrumenti, un, ja jūs savlaicīgi nesaņemat tos, instrumenti automātiski kļūst par mūsu īpašumu un mums būs tiesības rīkoties ar tiem pēc mūsu ieskatiem (tostarp iznīcināt tos).

9. RISKĀ UN ĪPAŠUMTIESĪBU PĀREJA

- a) Jūs uzņematies ar precēm saistīto risku:
- kad sākat iekraut kādu no attiecīgajām precēm transportlīdzeklī, ja tās tiek saņemtas no saņemšanas punkta; vai
 - kad sākat izkraut kādu no attiecīgajām precēm piegādes adresē, ja mēs esam atbildīgi par piegādi; vai
 - no noteiktā piegādes vai saņemšanas laika, ja nepieņemat piegādi vai nesaņemat preces saskaņā ar vienošanos.
- b) Preces īpašumtiesības nepāriet jums līdz (i) mēs neesam saņēmuši Cenas samaksu un visus citus maksājumus, kuru apmaksas termiņš ir iestājies (saskaņā ar šādu pieprasījumu vai saskaņā ar jebkuru citu vienošanos mūsu starpā vai starp jums un DS Smith grupas uzņēmumu), pilnā apmērā vai (ii) ar precēm saistītais risks pāriet jums, atkarībā no tā, kas iestājas vēlāk. Līdz tam jūs esat mūsu preču turētājs kā fiduciārais aģents, jums ir nepārprotami jāapzīmē preces (un jebkurš jauns produkts, kurā

tās tiek iekļautas) kā mūsu īpašums, jāglabā tās atsevišķi no sava īpašuma un jānodrošina pienācīga to uzglabāšana un apdrošināšana.

- c) Mēs varam pieprasīt, lai jūs piegādātu preces DS Smith gadījumā, ja jūs nesamaksājat Cenu vai citus maksājumus, kad ir iestājies to maksāšanas termiņš vai mēs pamatoti uzskatām, ka jūs nevarēsiet samaksāt Cenu un citus maksājumus to apmaksas termiņa iestāšanās brīdī. Pretējā gadījumā, mēs jebkurā laikā varam ienākt jūsu telpās vai trešās puses telpās, kur preces tiek uzglabātas, lai tās pārdotu (un šajā nolūkā jūs piešķirat DS Smith, tā aģentiem un darbiniekiem neatsaucamas tiesības iekļūt jebkurā telpā, kur atrodas preces).
- d) Jums nav tiesību iekļūt mūsu īpašumā esošas preces vai jebkādā veidā izmantot tās kā nodrošinājumu, taču, ja jūs to darāt vai plānojat darīt, jums nekavējoties jāveic visu nesamaksāto naudas summu samaksa DS Smith un mums ir tiesības atgūt mūsu preces saskaņā ar šo punktu.

10. IZBEIGŠANA

- a) Jebkurš no mums var nekavējoties izbeigt Līgumu, iesniedzot rakstisku paziņojumu, ja otra puse ir pieļāvusi būtisku saistību pārkāpumu un nevar novērst šādu pārkāpumu 21 dienas laikā no attiecīga paziņojuma saņemšanas.
- b) Mēs varam izbeigt Līgumu nekavējoties, nosūtot rakstisku paziņojumu, ja mēs pamatoti uzskatām, ka jūs nevarēsiet samaksāt Cenu vai citus maksājumus to apmaksas termiņa iestāšanās brīdī, un šajā gadījumā mums nav turpmāku saistību saskaņā ar Līgumu.
- c) Pēc Līguma izbeigšanas jebkura iemesla dēļ jums nekavējoties jāmaksā DS Smith visas parādsaistības DS Smith ar piemērojamiem procentiem, kas aprēķināti saskaņā ar 4. punktu.
- d) Ievērojot 10. punkta b) apakšpunktu, Līguma izbeigšana, neatkarīgi no iemesla, neskar nevienas puses tiesības, tiesiskās aizsardzības līdzekļus un saistības, kas ir uzkrājušās Līguma izbeigšanas brīdī. Noteikumi, kas tieši vai netieši paliek spēkā pēc Līguma izbeigšanas, cita starpā, ir 5. punkta e) apakšpunkts, šis 10. punkts, 11. punkts un 13. punkts.

11. SAISTĪBAS

- a) Nekas no šajos Nosacījumos minētā neizslēdz vai neierobežo mūsu atbildību par: (i) nāvi vai miesas bojājumiem, kas radušies mūsu nolaidības dēļ; (ii) krāpšanu vai krāpniecisku sagrozīšanu; vai (iii) jebkurām citām saistībām, ko nevar izslēgt saskaņā ar tiesību aktiem.
- b) Ievērojot 5. punkta a) apakšpunkta un 11. punkta a) apakšpunkta nosacījumus, mēs neuzņemamies nekādu (tiešu vai netiešu) atbildību nedz saskaņā ar līguma nosacījumiem, likuma prasībām (tostarp par prasījumiem par nolaidību vai likumā noteikto pienākumu neievērošanu), informācijas sagrozīšanu, restitūciju vai citādi, kur šāda atbildība varētu izrietēt saistībā ar Līguma izpildi vai paredzēto izpildi attiecībā uz: (i) zaudēto peļņu, uzņēmējdarbību, ienākumiem, iespējām, līgumiem vai reputāciju; (ii) gaidāmajiem ietaupījumiem, izniekotajiem izdevumiem, datora datu sabojāšanu vai iznīcināšanu; vai (ii) par jebkādiem netiešiem vai izrietošiem zaudējumiem.
- c) Saskaņā ar 11. punkta a) apakšpunkta un 11. punkta b) apakšpunkta nosacījumiem, ja mēs vai mūsu darbinieki vai aģenti, piegādājot preces, nolaidīgi sabojā jūsu īpašumu, mūsu kopējā atbildība pret jums attiecībā uz notikumu vai saistītu notikumu sēriju ir ierobežota 100 000 EUR apmērā.
- d) Ievērojot 5. punkta a) apakšpunkta, 11. punkta a) apakšpunkta, 11. punkta b) apakšpunkta un 11. punkta c) apakšpunkta nosacījumiem, attiecībā uz jebkuru prasījumu saskaņā ar līgumu, likuma prasībām (tostarp par prasījumiem par nolaidību vai likumā noteikto pienākumu neievērošanu), informācijas sagrozīšanu, restitūciju vai citādi, kur šāda atbildība varētu izrietēt saistībā ar Līguma izpildi vai paredzēto izpildi, mūsu atbildība jebkurā gadījumā ir ierobežota, ciktāl to pieļauj tiesību aktu noteikumiem, 25% apmērā no samaksātās Cenas par precēm, kas ir prasījuma pamatā.
- e) Jūs atzīstat, ka iepriekš minētie 11. punkta noteikumi ir samērīgi un atspoguļoti Cenā, kas būtu augstāka bez šiem noteikumiem, un jūs uzņematies šādu risku un/vai attiecīgi apdrošināties to.
- f) Neviens no mums nav atbildīgs par savu attiecīgo saistību neizpildi pret otru pusi, ja šāda neizpilde ir saistīta ar apstākļiem, kas nav pušu pamatotā kontrolē, ar nosacījumu, ka šis 11. punkta f) apakšpunkts neattiecas uz pienākumu veikt maksājumus, kas saskaņā ar Līgumu maksājami DS Smith.

12. ATBILSTĪBA

- a) Papildus jūsu pienākumam ievērot piemērojamos normatīvos aktus, jūs ievēroat tālāk minētos pienākumus un nodrošināt, ka jūsu amatpersonas un darbinieki:
- ne tieši, ne netieši, ne privāto darījumu ietvaros, nedz darījumos ar valsts sektoru, nepiedāvā, nesola vai nesniedz (vai nepiekrīt piedāvāt, solīt vai sniegt) nekādas finansiālas vai citas priekšrocības attiecībā uz jebkādiem jautājumiem, kas ir šī vai jebkura cita starp DS Smith un

jums noslēgta līguma priekšmets un/vai nepieņem nekādas priekšrocības DS Smith labā, kas veidotu jebkādu korupcijas novēršanas tiesību aktu nosacījumus;

- ievēro visu spēkā esošo tiesību aktus, statūtus, noteikumus un kodeksus verdzības un cilvēku tirdzniecības novēršanai, kas laiku pa laikam ir piemērojami jums vai DS Smith;
 - nodrošina, ka ne jūs, ne kāda no jūsu augstākajiem amatpersonām nav notiesāta par jebkādu noziedzīgu nodarījumu, kas saistīts ar verdzību un cilvēku tirdzniecību, kā arī nav bijis vai nav pakļauts jebkādiem izmeklēšanai, pārbaudei vai izpildes procesam, ko veic kāda valsts, administratīvā vai regulatīvā iestāde attiecībā uz jebkādu noziedzīgu nodarījumu vai iespējamo verdzības un cilvēku tirdzniecības nodarījumu vai saistībā ar to;
 - rīkojoties ar DS Smith saistītas personas statusā, nepieļauj darbību vai bezdarbību, kas būtu uzskatāma par krāpšanas nodokļu jomā veicinošu vai ārvalstu nodokļu nemaksāšanu veicinošu noziedzīgu nodarījumu; un
 - neizraisa, neveicina vai nepiedalās noziedzīga nodarījuma izdarīšanā, kas saistīts nespēju novērst izvairīšanos no nodokļu nomaksas vai juridisko un reglamentējošo nodokļu nemaksāšanas novēršanas pienākumu neievērošanu.
- b) Ja jūsu rīcībā nonāk jebkāda informācija par šī 12. punkta pārkāpumu vai iespējamo pārkāpumu, jūs nekavējoties informēsiet DS Smith un mēs varam nekavējoties apturēt Līguma darbību, iesniedzot jums rakstisku paziņojumu, kamēr notiek pārkāpuma vai iespējamā pārkāpuma izmeklēšana. Jūs palīdzēsiet DS Smith jebkurā šādā izmeklēšanā, tostarp nodrošinot DS Smith piekļuvi jūsu personālam, dokumentiem un sistēmām.
- c) Papildus mūsu 10. punktā noteiktajām tiesībām, ja, mūsaprāt, esat pārkāpuši šī 12. punkta nosacījumus, mēs pēc saviem ieskatiem varam pēc rakstiska paziņojuma nekavējoties: i) izbeigt jebkuru vai visus starp DS Smith un jums noslēgtos līgumus; un ii) apturēt Līguma darbību, par to rakstiski paziņojot jums.
- d) Katra Līguma puse apstiprina, ka tā darbojas kā neatkarīgs pārzinis attiecībā uz visiem personas datiem, kas tiek apstrādāti šī Līguma ietvaros, un ievēro savus attiecīgos pienākumus saskaņā ar Datu aizsardzības tiesību aktiem. Jūs piekrītat nesniegt vai citādi nedarīt pieejamus personas datus DS Smith, izņemot biznesa kontaktinformāciju (piemēram, uzņēmuma nosaukumu, tālruni, numuru, amata nosaukumu un e-pasta adresi). Gadījumā, ja kāda puse apstrādā personas datus apstrādātāja statusā saistībā ar šo Līgumu, puses noslēdz atsevišķu rakstisku vienošanos, kas reglamentē šādu procesu saskaņā ar VDAR 28. pantu. Šī punkta nozīmē "Datu aizsardzības tiesību akti" ir ES Vispārīgā datu aizsardzības regula 2016/679 ("VDAR") un piemērojamiem Lietuvas tiesību akti, un termini "pārzinis", "personas dati", "apstrāde" un "apstrādātājs" lietoti Datu aizsardzības tiesību aktos dotajā nozīmē.

13. VISPĀRĪGI NOSACĪJUMI

- a) Ja jums ir nepieciešama kādas valdības vai citas iestādes licence vai piekrišana, lai iegādātos, pārvadātu, uzglabātu vai izmantotu preces, jūs iegūsiet to par saviem līdzekļiem un, ja to pieprasa DS Smith, jums tā jāuzrāda DS Smith.
- b) Nekādas no šī Līguma izrietošas priekšrocības netiek piešķirtas trešajai pusei.
- c) Ja vien šajos Nosacījumos nav noteikts citādi, jebkurš paziņojums, kas sniegts saskaņā ar Līgumu, tiek sastādīts rakstiski un izsniegts personīgi vai nosūtīts to kā iepriekš apmaksātu, reģistrētu kurjera pastu vai ierakstītā vēstulē uz DS Smith vai jūsu (kā piemērojams) juridisko adresi. Paziņojumu uzskata par pienācīgi saņemtu:
- ja to piegādā personīgi - piegādes brīdī; un
 - ja to nosūta kā iepriekš apmaksātu, reģistrētu sūtījumu vai ierakstītā vēstulē - 48 stundu laikā no nosūtīšanas dienas,
- ar nosacījumu, ka gadījumā, ja saņemšana iekrīt laikā pirms 9:00 darba dienā, paziņojums uzskatāms par saņemtu tās dienas 9:00, un ja saņemšana notiek pēc 17:00 darba dienā vai dienā, kas nav darba diena, paziņojums uzskatāms par saņemtu nākamās darba dienas 9:00.
- d) Katrs Līgums noteikums ir atdalāms un nošķirts no pārējiem. Ja kāda Līguma daļa ir vai jebkurā laikā kļūst nederīga vai neizpildāma saskaņā ar jebkuru spēkā esošu tiesību aktu vai noteikumu, tas neskar atlikušo Līguma daļu, un visi pārējie Līguma noteikumi paliek pilnā spēkā. Ja kāds no Līguma noteikumiem tiek atzīts par spēkā neesošu, nelikumīgu vai neizpildāmu, bet būtu spēkā, likumīgs vai izpildāms, ja daļa no noteikuma tiktu svītrotā vai grozīta, šo noteikumu piemēro ar jebkādu (-iem) grozījumu (-iem), kas ir nepieciešami, lai padarītu to spēkā esošu, likumīgu un izpildāmu. Pēc mūsu ieskatiem mēs varam izbeigt Līgumu, iesniedzot rakstisku paziņojumu ne mazāk kā septiņas (7) dienas iepriekš, ja uzskatām, ka šāda dzēšana radītu būtiski negatīvu ietekmi uz no Līguma izrietošajām DS Smith tiesībām.
- e) DS Smith atteikšanās izmantot savas tiesības jebkura jūsu pieļauta Līguma pārkāpuma gadījumā nav

- uzskatāma par atteikšanos izmantot šādas tiesības tā paša vai cita nosacījuma pārkāpuma gadījumā.
- f) Visas autortiesības, patenti, preču zīmes, komercnoslēpumi, dizaina tiesības, domēna vārdi un citas īpašuma un intelektuālā īpašuma tiesības, neatkarīgi no tā, vai tās ir reģistrētas vai neregistrētas un iekļautas produktos, konteineros un iekārtās, kā arī informācijā un zinātnībā, ko mēs varam sniegt saistībā ar precēm ("**intelektuālā īpašuma tiesības**"), paliek mūsu īpašumā un jūs neiegūstat nekādas īpašumtiesības attiecībā uz šādām intelektuālā īpašuma tiesībām. Jums ir aizliegts kopēt vai atdarināt intelektuālā īpašuma tiesības, kas attiecas uz precēm, vai pieļaut jebkādu darbību vai bezdarbību vai ļaut jebkurai trešajai pusei pieļaut jebkādu darbību vai bezdarbību, kas varētu nodarīt kaitējumu intelektuālā īpašuma tiesībām. Jebkura nemateriālā vērtība, kas izriet no šādu intelektuālā īpašuma tiesību izmantošanas, ir mūsu. Kur tas nepieciešams, jūs piešķīrat vai panākat, ka visas šādas tiesības tiek piešķirtas DS Smith, un, kur piemērojams, atsakāties no tiesībām vai panākat atteikšanos no jebkurām morālajām tiesībām attiecībā uz iepriekšminēto. Ar nosacījumu, ka jūs pilnībā samaksājat par precēm, mēs jums piešķīram neekskluzīvas, nelicencējamās tiesības izmantot preces jūsu uzņēmējdarbības gaitā.
 - g) Mēs esam atbildīgi par piegādes veikšanu jums, bet mēs varam organizēt piegādi ar aģentu vai apakšuzņēmēju starpniecību.
 - h) Jūs nedrīkstat pārveidot, cedēt vai citādi nodot jebkādas vai visas savas tiesības, līdzdalību vai pienākumus saskaņā ar Līgumu bez mūsu iepriekšējas rakstiskas piekrišanas (kas netiks nepamatoti liegta).
 - i) Līgums un tā priekšmets ir konfidenciāli un tos nedrīkst izpaust nevienai personai bez mūsu atļaujas.
 - j) Šī Līgums saturs neveido jebkādas partnerattiecības vai kopuzņēmumu pušu starpā, kā arī nedod pilnvaras jebkurai no pusēm iecelt jebkuru pusi par otras puses aģentu vai veidot vai uzņemties jebkādas saistības otras puses vārdā. Katra no pusēm apliecina, ka rīkojas savā vārdā un nevis citas puses labā.
 - k) Jebkura atsauce Līgumā uz rakstisku saziņu ietver elektroniskas saziņas formas, piemēram, e-pastu. Ja mēs sazināsimies ar jums elektroniski, šāds paziņojums stājas spēkā brīdī, kad tas tiek nosūtīts no mūsu pastkastes. Jebkura elektroniskā saziņa, ko jūs sūtāt DS Smith, stājas spēkā brīdī, kad tā tiek saņemta mūsu pastkastē.

14. REGULĀMENTĀJOŠIE TIESĪBU AKTI UN JURISDIKCIJA

- a) Līgums un visi strīdi vai prasījumi, kas izriet no vai ir saistīti ar tā priekšmetu vai sastādīšanu (tostarp visi ārpuslīgumiski strīdi vai prasījumi) tiek regulēti un interpretēti saskaņā ar Lietuvas tiesību aktu noteikumiem.
- b) Ievērojot 14. punkta c) apakšpunkta nosacījumus, DS Smith un jūs neatsaucami piekrītat un apstiprināt, ka Lietuvas tiesām ir ekskluzīva jurisdikcija attiecībā uz visu prāvu, prasījumu vai prasību noklausīšanos un iztiesāšanu un/vai strīdu nokārtošanu (tostarp attiecībā uz visiem ārpuslīgumiskiem strīdiem vai prasījumiem), kas izriet no vai ir jebkādā veidā saistīti ar Līgumu vai tā sastādīšanu, vai spēkā esamību ("Tiesvedība"), un jebkura sprieduma izpilde var tikt vērsta pret puses īpašumu vai aktīviem.
- c) Nekas šajā 14. punktā minētā neierobežo DS Smith tiesības ierosināt Tiesvedību pret jums jebkuras tādas valsts tiesās, kurā jums ir aktīvi, vai jebkurā citā kompetentas jurisdikcijas tiesā, kā arī Tiesvedības ierosināšana vienā vai vairākās jurisdikcijās neizslēdz Tiesvedības ierosināšanu jebkurā citā jurisdikcijā (vienlaikus vai ne), ja un ciktāl to atļauj piemērojami tiesību akti.